

GRIGORE G. PEUCESCU  
Director politic

## ABONAMENTELE

INCEP LA 1 SI ISIA FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC  
TOT-D'AUNA INAINTEIN BUCURESTI: La casa Administratiunii  
IN TARA: Prin mandate postale.  
Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei.  
IN STRAINATATE: La toate oficiile postale  
din Uniune, prin mandate postale.  
Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.

## REDACTIUNEA

No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

15 BANI NUMERUL

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

GRIGORE VENTURA  
Prim-redactor responsabil

## ANUNCIURILE

SE PRIMESC NUMAI LA ADMINISTRATIE  
Anunțuri pe pag. IV. linia 30 bani, anunțuri  
și reclame pe pagina treia 2 lei linia  
LA PARIS: Se găsește jurnalul cu 45 Cent.  
numarul, la Kioscul din rue Montmartre 113

## ADMINISTRAȚIUNEA

No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

15 BANI NUMERUL

60 BANI UN NUMER VECHIU

## EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

## LACOMIA PUTERII

## ROSTIRE ROMANEASCA

## AFACERI COMUNALE

## CORESPONDENTA DIN R.-VALCEA

## CESTIUNEA ISRAELITA

## REFUZU PRINCEPULUI WALDEMAR

## PRIETENUL BARBATULUI

## BARBU KATARGIU

Mal functioneaza justitia in tara  
romaneasca?

Si daca mai functioneaza:

Cand se vor judeca acuzatii din  
Râmnicul-Velcei pe care guvernul  
cauta sa-l omoare prin retele  
tratamentelor in inchisoare?Cand se va termina instructiunea  
deputatului Oroveanu si a  
celor alti implicati in atentatul  
de la 4 Septembrie?Cand se va lua mesurii pentru a  
se pedepsi vandalismul esecrat  
contra zoarelor Romania,  
l'Independance roumaine  
si Epoca.Nu cum-va este porunca ca aceste  
afaceri se stea atarnate  
pena dupe alegerile Comunale?

## LACOMIA PUTERII

Lăcomia puterii este o boală particulară guvernărilor.

Din toate guvernele care s'au succedat în țara Românească, nici unul nu s'a arătat mai lăcom de putere ca guvernul d-lui I. C. Brătianu.

S'a observat — fie zis în treacăt — că lăcomia puterii este boala caracteristică a acestui secol demagogic, și că victimele sale cele mai multe aparțin rândurilor demagogiei.

Nu e de mirare; demagogul e predispus din naștere la o asemenea boală; căci de la moși strămoși o ereditară rîvnă i s'a transmis în sânge. Apoi la densul lăcomia puterii se complică, și adesea se confundă cu setea înăvuirii.

De când d. I. C. Brătianu a ajuns la putere, atât d-sa, cât și oamenii ce-l înconjoară, ne au dat nenumărate dovezi de această stare patologică.

Dănsul a centralizat în mâinile sale toată activitatea națiunii, dând acțiunii guvernamentale o extensiune ne mai pomenită.

Oamenii ce-l înconjoară, din calici ce erau s'au făcut milionari.

Ce e drept, ei nu s'au arătat necunosători către stăpânul lor; au îngrijit și de punga sa, i-au pus în-țărăna un milion. Bani albi pentru zile negre, — expresia d-lui Brătianu.

Extensiunea acțiunii guvernamentale, și centralizarea întregii activități naționale în mâinile unui singur om, nu putea avea de cât rezultatele cele mai desastroase.

Ori-ce extensiune a acțiunii guvernamentale este o usurpățiune al domeniului activității private, o copleșire a inteligenței, a muncii, a conștiinței și a libertății individuale.

In afară d'această sferă de acțiune progresul devine imposibil. Cât pentru centralizarea extremă inaugurată de d. I. C. Brătianu. În disprețul unei formale dispozițiuni constituționale, putem zice că a ajuns a se confunda cu absolutismul.

Sub regimul colectivist, devisa României este: *Nihil sine Brătiano*. Într'adevăr nimic fără dănsul nu se mai poate face în țara Românească. Nici chiar colegii săi din minister nu pot avea o acțiune a lor proprie.

D. Brătianu li epitropisește pe toți. El singur decide despre toate.

Inconvenientele acestei stări de lucruri sunt mari.

Chiar dacă am presupune că d. I. C. Brătianu e omul cel mai învățat, cel mai capabil și cel mai dibaci dupe suprafața pământului, că e un geniu incomparabil, că e un semi-zeu sau un zeu complet; totuși ar fi dăunător pentru poporul Român ca întreaga lui activitate să se concentreze în mâinile sale. Un popor trebuie să învețe a trăi prin el însuși. Inițiativa privată, călăuzită de experiență realizează adevăratul progres, și îl statornicește într-o țară. Opera unui singur om, mai adesea moare cu dănsul.

Dar cea ce am presupus, pentru un moment, adineauri, este contrariu tuturor convingerilor noastre, contrar realității dovedite.

D. I. C. Brătianu nu e, s'ermanul, nici cel mai învățat, nici cel mai capabil, nici cel mai dibaci, precum nu e nici geniu, nici zeu, nici semi-zeu nemuritor.

De sigur însă este omul cel mai presomptuos, și cel mai fatal țerei sale. Eacă pentru ce.

După ce d-sa, dînd drumul lăcomiei sale fără de margini, a acaparat toată puterea, n'a mai avut de cât un singur gând, de cât o unică și constantă preocupățiune: Să nu cum-va să piarză fructul silinților sale.

Precum avarul, stăpân pe un tesaur, nu se gîndește cum se întrebuințeze în mod folositor omenirei și sieși acel tesaur, ci numai cum să facă să-l ascundă mai bine ca să nu îl fure cine-va, asemenea și d. Brătianu nu s'a mai preocupat de nimic alt de cât de a păstra puterea ce dobîndise.

În timpul acesta interesele Statului și ale particularilor suferă; comerțul, agricultura, toate isovoarele de producțiune se micșorează; viitorul e amenințat.

Mulțimea din ce în ce crescîndă a nemulțumiților, a asupriților și a victimelor de tot felul ridică glasul. Un moment încă, și jocul basculei reprezentative era să și producă efectul! Regele, sau nemulțumirea publică, usind mijloacele Constituționale, l'ar fi resturnat de la putere.

Pentru a depărta acest pericol, de ani de zile d. I. C. Brătianu se luptă cu apriga înviersunare a disperației. D-sa concentrează în această luptă toată inteligența, toată energia sa. Intriga, linguşirea, corupțiunea și terorizarea, toate mijloacele îi sunt bune. Toate le îngăduie, toate le tolerează, toate le face; numai puterea să păstreze.

Pe Rege l'a pus la mână, dându-i 12 domenii răpitate din avutul țerei.

Apoi cu punga țerei într'o mână, cu băta în cea l'altă, călcînd legile și instituțiunile în picioare, a corupt și terorizat tot ce a putut.

Ordinea, siguranța publică și dreptatea, au fost sacrificate predominant unei poliții deslănțuite.

Colectivitatea, simțind că situațiunea se încordează, se năpustește cu o furie sălbatică asupra opoziției, dar jaful și prădăciunile, nu scad pentru aceasta; din contra ele ia proporțiuni din ce în ce mai înspăimîntătoare.

Dar ce e mai trist din toate e că străinii vîzînd cea ce se petrece la noi, au voit și ei să profite pescuind în apă tulbură. Așteptările lor au fost întrecute; căci pentru a dobîndi în afară un sprijin ce li lipsea în țară, d. I. C. Brătianu n'a pregetat a cumpăra acel sprijin plătindu-l nu numai cu milioanele dar încă cu demnitățile țerei. În ultimul său tîrg, Convenția Consulară cu Germania, autonomia și viitorul naționalității noastre sunt amenințate.

Eacă unde ne a dus lăcomia puterii de care e stăpînit demagogul I. C. Brătianu.

Vreme e cred să luăm măsurii!

C. C.-F.

## DEPESELE AGENTIEI „HAVAS”

Paris, 2 Noembrie.

D. de Coutouly a fost ridicat pe loc la cea d'antîiu clasă a gradului său. D. Patenôtre a refuzat postul de resident general al Franciei în Tunis.

St. Petersburg, 2 Noembrie.

Ziarul Oficial raportează ultimele comunicări schimbate între generalul Kaulbars și guvernul bulgar, pe urmă adaogă: Generalul Kaulbars a crezut de prisos de a satisface cererea d-lui Nacevici, arătînd numele și adresele supușilor ruși baljocuriți, căci i se pare cu neputință ca atențatele contra supușilor ruși să nu fie cunoscut de guvern, al cărui reprezentanți sunt însă și principalii instigatori și complici al atentatelor.

El a preferit să înștiințeze pe d. Nacevici că nu-l poate satisface dorința, dar dacă un nou act ca acesta s'ar mai întâmpla, va părăsi Bulgaria împreună cu toți reprezentanții Rusiei.

Împăratul a aprobat acest răspuns.

Londra, 2 Noembrie.

Circulă știrea că insurecțiunea din Afganistan a fost reprimată.]

Constantinopol, 2 Noembrie.

Astăzi Sir White a fost primit în audiență solemnă și a remis Sultanului scrisoarea sale de acreditare ca ambasador special. S'au pronunțat discursuri amicale, dar nu s'a făcut nici o aluziune la politica actuală.

Sir White a avut apoi o scurtă audiență privată.

Viena, 2 Noembrie.

Un adunător de carpe, cîzînd bolnav Duminică, a murit după câte-va ore de suferință. Boala sa presintînd simptomele cholerei, s'a procedat la o autopsie din care s'a constatat că a murit de holera asiatică.

Nis, 2 Noembrie.

Ziarul Oficial comunică, după o știre a prefectului din Negotin că trupele bulgărești au evacuat teritoriul în litigiu de la Bregova, conform convențiunii încheiate cu Serbia.

## ROSTIRE ROMANEASCA

Printre discursurile slugarnice, întrecîndu-se în laude secl către puternicii zilei, pronunțate de oficiali la sințirea catedralei de la Curtea de Argeș, am văzut cu o adevărată mîngîiere sufletescă strebătînd și un cuvînt românesc, rostit de P. S. Arhierul Ghenație Craioveanu, care ca reprezentant al bisericii Olteniei, țînd socoteala în măsura neapărătelei cuvințe de prezența guvernului, a știut a da nota adevărată acestei sîrbători naționale. Ne facem dar o plăcută datorie a da cititorilor noștri cuvîntul rostit de demnul și eruditul prelat.

Sire

Oltenii, cunoscători cel mai de aproape al faptelor mărețe ale Basarabilor și ale Lazărilor, au văzut cu ochii lor de pe a-

ceste dealuri pe Neagoe, Domnul Țerei, și pe Doamna Despina, muncindu-se cu gîndul și căutînd, ca în pietre, lemne, var și vîpseli, să închege geniul cultural al răsăritului și să alcătuiască acest monument, pe care Români veacului al XVI-lea cu Domnitorii lui, l'au numit *Arhimandrie*, și l'au lăsat lumii să vadă că Românul știe și în timp de pace să facă din geniul cultural al omenirei, din aceea ce este universal și dumnezeu-c-o expresiune fidelă a geniului lor; un templu, unde arta răsăritului primește forme românești și ajunge a fi odorul cel mai scump al culturii bătrîne. Eacă cuvintele pentru cari până acum cel ce voia a cunoaște modul cum geniul răsăritului a ondulat de la răsărit spre apus trebuia să vină în *Arhimandria de Argeș*.

De astăzi înainte, ori-ce om, care ar dori să cunoască mai de aproape cultura români-mulului din secolul al XIX-lea, va trebui să vină la Episcopia de Argeș, și aici va vedea geniul românesc al timpurilor noastre. Și aceasta o datorim Majestăților Voastre, care ați ordonat, ca acest monument să fie restaurat în modul cel mai splendid.

De aceea Românii Olteniei vin prin mine a ruga pe mitostivul Dumnezeu, ca Regele Românilor Carol I și Regina Elisaveta, să fie «dăruși Românilor, în pace, întregi, sănătoși, cinstiți, întru zile îndelungate, drept îndreptînd geniul românismului.

## AFACERI COMUNALE

## ACUZARI și IMPACARI

În luna lui Noembrie 1883, d. Grigorie Serurie, pe atunci deputat, întrepelă pe ministrul de interne asupra dizolvării consiliului comunal din care făcea și d-sa parte. Ministrul răspunde, Camera se mulțumește pe răspuns și numi o anchetă parlamentară spre a cerceta ce s'a mai petrecut pe la Comuna București.

D. C. F. Robescu fu raportor în afacerea anchetei.

La 19 Decembrie 1884, acest domn deputat abia putu să citească în camera raportul pe care nu l' tipărise încă. Urmă de aci o mare gălăceavă între deputați, cari sfîrșiră în cele din urmă prin a autoriza pe d. raportor Robescu, să i citească lucrarea, care conchide ast-fel;

1. Fostul consiliu comunal a violat legea contabilității și legea comunală prin contractare de lucrări peste mijloacele bugetare și fără îndeplinirea formelor legale.

2. Prin întrebuințarea fondurilor comunale în plăți sub formă de gratificări și alte, fără a fi prevăzute în buget și fără a avea credite.

3. Că neexercitînd nici un control asupra personalului însărcinat cu lucrările, a cauzat prejudiții însemnate Comunei.

4. Că neobservînd condițiunile adevăratele caete de sarcini a lăsat ca antreprenorul Boigudrin să se folosească de averea Comunei apropiinduși nislul de care nu putea dispune.

5. Că prin netrigirirea administrației comunale de a face să se respecte legea împrumutului de 15 milioane s'a încurajat unii din membrii de a face cheltueli contra rit legilor și votului Consiliului comunal.

6. Că tot din cauza acelei netrigiriri a administrației comunale a rezultat în privirea espropriilor o adevărată confuziune, atât pentru locurile cumpărate mai înainte, cât și pentru cumpărările făcute de dizolvatul Consiliu, din a cărui neglijență nu se mai cunosc astăzi locurile rămase avere a comunei, adică nici suprafețele espropriate cu sau fără clădiri, nici porțiunile rămase neocupate de gîrlă sau splaiuri, porțiuni cari trebuia deja luate în posesiunea comunei.

Raportul acesta, precum se vede, era un act de acuzațiune din cele

mai bine formulate în contra Consiliului comunal.

În Camera nu se făcu mai nimic, în urma citirei lui. Sgomot, protestări, expresiuni crude și neparlamentare și atîta tot.

Afară din cameră însă rezultatul fu altul.

Grupul lui Robescu bătu la alegerile din Ianuarie 1884 pe d. Serurie și alți câți-va membrii din Consiliul disolvat.

D. Serurie deveni paraponisit până mai de-unăzi.

Mai deunăzi însă se făcu agurida miere.

D. Serurie vechiu și dibaci lup-tător în alegori, și are și d-sa aderenții săi prin ocolul unde locuiește.

Fostul raportor din 1883, îngrijit oare-cum de rezistența ce o va întâmpina prin dealul Spiri din partea d-lui Serurie, a uitat de gravele acuzațiuni aduse în contra consiliului comunal Cariagdi și din acuza-tor a devenit amic cu acuzații.

D. Serurie atât aștepta:

Paraponisit până ce Camera i votă o compensa de 500 lei pe lună, și reluă locul în ceata colectivită

D. Serurie, acuzat de o anchetă parlamentară că în unire cu antreprenorii a furat comuna, se prezintă, azi mână în mână cu acuzații săi spre a forma o listă demnă de colectivitate.

Cu d. Serurie, cu d. Sergiū, cu d. Cerkez, cu d. Procopie Dimitrescu, cu d. Ionescu Muscă, cu d. Cariagdi cu d. Bibicescu; cu d. Mavrus, cu d. Becheanu și cu d. Herni cari pe cât se zice vor figura pe lista guvernului pentru viitorul consiliu mai că se completează lista acuzațiilor din 1883,

Frumos și instructiv!

Cei acuzați de d. Robescu că au jefuit comuna, că s'au învoit cu întreprinzătorii, că au întrebuințat fondurile comunale în gratificări etc, etc, s'au împăcat al aceiași Robescu, agentul electoral al guvernului pentru comuna, și vor forma viitorul consiliu al orașului București.

Aștia sunt aderenții guvernului.

Sandu

## CORESPONDENTA DIN R.-VALCEA

R.-Valcea 15 Octom. 1885.

Domnule Director,

În loc ca scrisoarea mea deschisă, ce mai zilele trecute am adresat prin ziarul d-v. d-lui Ministru de justiție, să aibă de rezultat trimeterea unei anchete, și pedepsirea cu cea mai mare asprime a călăilor, ce torturează pe cinci oameni, ne judecă în loc ca ororile ce detalez în acea scrisoare, se atingă inimile celor ce ne guvernează, și dacă nu se vor găsi adevărate, să mă desminț; d-l Ministru Stătescu mi răspunde prin înjurăturile gazetei sale. Să mă înjure primesc; demnitățile și buna cuviință nici odată n'a strălucit, în rândurile colectivității noastre; dar calomniile trebuie relevate, și aceasta nu pentru cei ce le scriu, dar pentru cei ce le citesc.

Acum un an am fost scos din postul judecător de la tribunalul Valcea. D. Prefect Simulescu nu putea suferi un judecător, care n'a intrat nici o dată în casa d-sale, în decurs de doi ani; care nu l'a satisfăcut nici o cerere făcută pe sub mână, și care era cumnat cu d. Iancovescu director politic, pe atunci, a ziarului din localitate «Buciumul Valcei», un ziar care l'a făcut, și l' face multe zile amare. D. Simulescu însă, gasi un tovarăș pentru planul său, și d. Senator Al. Cristofi ale-



sul său, nemulțumit asemenea fiind că lădăsem în judecată pentru ul-tragiulce m'aduse, reclamă d-lui mi-nistru al justiției, acuzându-mă că l-am luat cheltuielile transportului prea mari, și insinuând că aș fi profitat de doi napoleoni ai săi.

Este lesne de înțeles că d. Cristofi a mințit. Nu știm cum se obicnuiește pe la alte tribunale, dar la tribunalul Vâlcea, judecătorul când merge în cercetări locale nu primește nici un ban. Partea împincinată însăși, este datoare a procura trăsura, masa, și locuința necesară judecătorului. Această poate afla ori cine, și chiar d. Ministru al justiției din raportul făcut în cauză, și trimite d-sale, de fostul President Petrescu; actualmente șef de divizie la Ministerul de Interne. Acest raport, invitat pe d. Ministru Stătescu să-l publice.

Acea reclamațiune a fost publicată de d. Cristofi și în ziarul «Națiunea». «Voința Națională» spune că de ce nu am protestat contra calomniilor d-lui Cristofi.

A doua zi, după ce aflai despre aceasta m'am dus la București, și prezentându-mă la redacția ziarului «Națiunea» am protestat, și d. redactor Ghica Simionescu a inserat în numărul de a doua-zi cererea mea; și chiar ziarul «Telegraful» a protestat contra scoaterii mele. Aceasta se poate vedea din colecțiunile ziarelor «Națiunea» și «Telegraful» din 4 sau 5 Octombrie anul trecut. Am făcut mai mult, am cerut de la ministerul de justiție copie legalizată după petiția d-lui Cristofi, spre a-l da judecâței tribunalelor ca calomniantor, și d. ministru C. Nacu a refuzat. Dovadă registrele Ministerului și d. director Costescu.

În urmă am reclamat d-lui prim-procuror de Ilfov, prin d-l I. Popescu redactor al ziarului «Telegraful», spre a intenta proces de presă d-lui Cristofi și d-l prim-procuror Manolescu m'ă trimete să reclam procurorul de Vâlcea ca competent. Reclam d-lui procuror de Vâlcea prin petiția înregistrată la No. 6414 din 18 Noembrie, anul 1885 și d-l procuror trimete petițiunea mea d-lui prim-procuror de Dolj, cu numărul de eșire 6000 din 20 Noembrie, anul trecut.

Oare era în stare cine-va a deschide acțiunea publică contra d-lui senator Al. Cristofi? Se vede că nu, căci până acum nu s'a făcut nimic.

Așa dar, din toate aceste afirmări, pe care le garantez și desfid pe ori-cine să le tăgăduiască, și pentru care la nevoie voi publica și copii legalizate, precum și nume de persoane, reese ca Voința Națională a mințit.

Am protestat, am căutat se trag la răspundere pe senatorul guvernamental, dar nu pentru noi este instituită justiția; ci ea este privită de d-l I. Brătianu ca o armă mai mult, contra celor ce arată zilnic turpitudinile și nelegiuirile lui și a lor lui.

În ce țară dinlume se mai petrec asemenea lucruri ciudate: un avocat afirmă ministrului justiției, pe calea luminoasă a publicității, că la Vâlcea se comit crime, că cine acuză pe nedrept stău să moară de torturile ce îndură

de la o administrație vitregă, unită cu un procuror de curte interesat și acel ministru în loc de a da satisfacere opiniei publice prin cercetarea faptului denunțat, răspunde prin injurii și calomnii!!!

Din cele arătate mai sus, se constată în mod cert că eu am protestat la timp, contra calomniilor ce mi s'a adus; dar acum fie mi permis și mie la rândul meu să întreb: Buciumul Vâlcei a acuzat pe d-l prefect Simulescu că a furat grinzii vechi de stejar pentru a-și face buți de vin. Unde l' este protestul? D-l ministru al justiției, după cum spune un ziar din București, a primit bani de la Ioanid pentru a da ordin judecătorilor să l' aquite; unde l' este protestul? Și aș putea face o sută și o mie de întrebări de ast-fel de natură.

Ef bine acești oameni, au întrecut în cinism tot ce creierul omeneșc și poate închipui și și-au făcut din calomnie o armă politică.

Pare că s'a luat un fel de sistemă ca întregii opoziții din țară și în parte celei din Vâlcea să l' se arunce cele mai scârboase acuzațiuni, de către reptilele guvernamentale.

Dar fie siguri că din calomniile lor, ori-ce ar zice don Basilio, nu va rămâne absolut nimic.

Primiți, etc.

N. Iepure

### IMPRUMUTUL DE 16 MILIOANE

Primiim de la mai mulți bancheri din Capitală, următoarele două scrisori:

București, 18/30 Octombrie 1886.

Domnului Redactor al ziarului «Epoca».

Domnule Redactor,

Am luat cunoștința prea târziu de scrișoarea ce v'a adresat d-nu N. Fleva în privința împrumutului municipal din 1884.

D-nu Fleva afirmă că s'a adresat la bancherii din București și că l'a găsit dispuși a face împrumutul Comunei București de 16 milioane în țară, care ar fi fost mai avantajos de cât cel făcut în străinătate. D-sea citează anume pe d-ni Elias, Zerlendi și Marmarosch Blank cari între alții l' ar fi făcut asemenea declarațiuni și adaugă că, dacă operațiunea nu s'a realizat, cauza este că Banca Națională a refuzat concursul său. Este pentru noi o datorie de onoare d'a protesta contra acestei afirmațiuni. Mai întâi memoria înșeală pe d-nu Fleva când zice că a făcut apel la capitaliștii din București pentru această operațiune. D-sa n'a adresat la nici unul din noi și nici n'a cerut a l' adresa propunerii formale. La cel mai mult din noi nici n'a vorbit.

D-sa s'a mărginit dupe cum ne a declarat d-ni Elias și Zerlendi a merge numai la dâșii și a le cere, nu ca Primar ci ca persoană privată, și într'un mod cu totul academic, opiniunea d-lor asupra posibilității unui împrumut făcut numai în țară. D-ni Elias și Zerlendi au răspuns d-lui Fleva că un împrumut în țară nu este imposibil și, că cu concursul Bancii Naționale el s'ar putea realiza.

Acu s'a mărginit tot. N'a fost vorba nici de condițiuni. Pentru prima oară cestiunea ni s'a pus

neted numai de Banca Națională. Întru-nirca plinară a sindicatului ea ne a consultat asupra condițiunilor și prețului cu care am fi dispuși a face emisiunea numai în țară.

Resultatul discuțiunei a fost că în unanimitate sindicatul s'a pronunțat pentru împrumutul în străinătate, care producea pentru o-aș aproape 2 milioane mai mult, care era sigur de succes și care avea să ridice creditul Comunei sdruincat prin nesuccesul împrumutului din 1883.

Earăși în unanimitate bancherii preșinți au declarat, că dacă s'ar stăru în ideea unui împrumut în țară, el nu pot oferi de cât cel mult 80 la sută cu 2 comision pentru cheltuieli.

Banca Națională nu numai nu ne a refuzat concursul său pentru un împrumut în țară, cum afirmă d-nu Fleva, dar s'a declarat gata a ne înainta banii trebuințioși pentru a ne face versemintele la Primărie primind în schimb de la noi portofolii și efecte până ce noile titluri municipale vor fi emise și colate la Bursă, pentru ca conform legii și statutelor sale să poată fi primite ca lombarde.

Aceasta este adevărul, Domnule Redactor, și ne facem o datorie a l' restabili. Priimiți, v'e rugăm, asigurarea considerațiunei noastre.

C. Zerlendi, St. Ioanide, Halfon fi, Christoseloni fi, N. Gherman fi, Fratii A. H. Elias, p. pr. Jacques Poumay Sr Fenner, C. Derrusi.

București 20/1 Noembrie 1886.

D-le redactor al ziarului «Epoca»,

Într'o scrisoare publicată în ziarul Epoca de la 17 Octombrie 1886 d. N. Fleva citează și numele nostru alături cu acela ale altor bancheri din București cari ar fi declarat că sunt gata a acoperi d'odată tot împrumutul de 16 milioane al comunei București dacă Banca Națională s'ar pune în capul lor și dacă le-ar da concursul ei.

Nu știm ce convorbiri și tratări vor fi avut loc între d. Fleva și cei-l'alți bancheri colegi ai noștri din piață, în ceea ce ne privește însă, v'e declarăm, că ne aducem aminte că într'o zi a venit la contorul nostru d-nu Fleva și ne a întrebat dacă am participa și noi la un Consorțiu de bancheri ce s'ar forma în țară pentru emiteria împrumutului comunal. Am răspuns că suntem gata a participa, că nu credem însă în reușita lui, căci bancherii din țară nu se vor angaja pentru mai mult de 2-3 milioane.

Nu am făcut parte din sindicatul de bancheri care s'a format în București și streinătate și care a emis împrumutul comunal, de cât mai târziu, dar am împărțit cu totul și pe deplin opiniunea colegilor noștri bancheri cari au cerut ca emisiunea să se facă cu concursul unor bănci din streinătate ca fiind singura soluțiune care asigura reușita împrumutului.

Primiți d-le redactor încredințarea stimei ce v'e conservăm.

Marmarosch Blank.

Resultat din aceste două scrisori, ca spusele d-lui Fleva nu numai nu sunt tăgăduite de onor. bancheri în cestiune ci din contra sunt pe deplin confirmate.

În adevăr, scrisoarea d-lui Fleva, publicată în ziarul nostru, se poate resume în aceste patru puncte:

1. D. Fleva susține că împrumutul de 16 milioane nu trebuia să se facă de odată, ci rânduri, rânduri, și să se facă în țară.

Asupra acestui punct, onor. bancherii nu răspund nimic, și este probabil că împrumutul capitalei, cel puțin făcut rânduri, rânduri, ar fi putut fi acoperit în țară.

II. D. Fleva a mai zis că a făcut un demers personal în acest scop pe lângă mai mulți bancheri. Între care dd. Elias, Zerlendi, Marmarosch Blank.

Aceasta este confirmat de dd. Elias și Zerlendi, care declară că d. Fleva a mers la dâșii și le-a cerut, nu ca primar, ci ca persoană privată (tocmal ce a spus d. Fleva) și într'un mod cu totul academic (nimeni nu contestă această) opiniunea d-lor asupra posibilității unui împrumut făcut numai în țară.

III. Fostul primar al Capitalei mai adaugă că acești bancheri au intrat în vederile d-lui Fleva, cu o singură condițiune, ca Banca Națională să se pue în capul lor.

Acu, asemenea dd. Elias și Zerlendi confirmă spusele d-lui Fleva prin această declarațiune:

«Dd. Elias și Zerlendi au răspuns d-lui Fleva că un împrumut în țară nu este imposibil, și că cu concursul Bancii Naționale, el s'ar putea realiza.»

IV. În fine d. Fleva afirmă că Banca Națională a refuzat în mod categoric concursul ei pentru ca împrumutul să se facă în țară.

Acelaș lucru resultă asemenea din scrisorile de mai sus. În adevăr dd. Elias și Zerlendi afirmă că un împrumut în țară se poate realiza cu concursul Bancii. Însă împrumutul nu se realizează; prin urmare Banca a refuzat concursul ei.

De alt-mieteri, d. Fleva mai bine ca ori cari altul poate ști dacă Banca l'a refuzat or nu concursul, și credem că ne va da în această privință lămuririle necesare-

### INFORMATIUNI

D. I. C. Brătianu, din preună cu Miniștrii au plecat azi la Sinaia, unde se va ține un consiliu de miniștrii sub președinția Regelui.

Aseară în Intrunirea colectivității-lor ținută la școala comunală de la Cuibul cu barză, d. Serurie, care făcea parte până mai deunăzi din grupul de la Națiunea, a pronunțat un discurs ridicând în slava cerului actualul guvern.

Primim din Bulgaria știrile următoare:

Luni seara a avut loc la Târnova o Intrunire parlamentară a partizanilor guvernului regenței. Discuțiunea a fost foarte animată. Vulcef deputatul Sofiei și Stoianof deputatul din Ruseciul, au ținut discursuri violente contra Rusiei și în special contra generalului Kaulbars.

Ei au opinat pentru rezistență, zicând că e mai bine ca Rusia să ocupe Bulgaria și să întrebuințeze violența de cât a ceda în fața unei presiuni diplomatice. Chiar concesiunile ce s'au făcut până acum a fost de prisos și au făcut rău cauzei bulgare. Un grup destul de însemnat de deputați a aplaudat aceste

declarațiuni. În urma mai multor discursuri, Stambulof a luat cuvântul și a început prin a recunoaște simțimântele patriotice cari au inspirat pe preopinții, dar a sfârșit prin a declara că situațiunea este foarte critică din cauză că puterile nu susțin Bulgaria în lupta ei față cu pretențiunile rusești. «Ora sacrificiilor a sunat; trebuie să căutăm un mijloc pentru a scăpa ce putem încă scăpa din drepturile noastre.»

În urma acestor cuvinte cari au impresionat foarte mult pe asistenți, s'a propus d'a se ruga generalul Kaulbars să intervină pe lângă Tarul ca el să primească o deputațiune compusă din reprezentanții tuturilor partidelor. Această deputațiune va asculta dorințele Impăratului și va fixa în unire cu guvernul rusec bazele unei înțelegeri.

Compania de geniū care lucra la drumul de fer Turnu-Măgurele-Costești terminându-și lucrările va reintra în Capitală.

Citim în România Liberă de azi: Ziarul Figaro din Paris zice că pentru Tronul bulgar este candidat al doilea fiu al principelui Guza. Această candidatură s'ar fi lansat la Franzensbad cu ocazia căsătoriei fiicei d-lui de Giers cu d. Rosetti Solescu.

### BULETIN EXTERIOR

Refuzul principelui Waldemar

Faptul cel mai principal al zilei este refuzul principelui Waldemar de Danemarca d'a primi coroana ce l's'ar oferi de Marea Sobație.

Această știre nu ne putea surprinde. Sunt deja câte-va zile de când anunțasem pe baza unor informațiuni ale noastre din Tîrnova că principele Waldemar va declina onoarea periculoasă d'a domni asupra Bulgariei.

Acest refuz era așteptat; el era resultatul situațiunei nesigure create în peninsula balcanică prin conflictul de interese ce s'a ivit între Rusia și alte puteri în Bulgaria. Să știe că Curtea de la Copenhaga este în strânsă înrudire cu casa imperială rusească și că tarărirea politică rusească este a tot pătinte pe lângă guvernul danez. Din moment dar ce cabinetul din Petersburg declarase că privește alegerile din Bulgaria ca nule și Marea Sobație ca ilegală, era firesc ca principele Waldemar să nu primească d'a fi alesul unei Adunări pe care puterea cea mai interesată în cauză n'o recunoaște.

Dacă știrea refuzului principelui danez se va confirma, ea ar fi o nouă izbândă a politicii rusești, căci ar proba că toată lupta pe care guvernul regenței bulgare a întreprins-o contra Rusiei nu poate fi de cât zadarnică.

În adevăr, care va fi candidatul la tronul Bulgariei ce va putea primi să guverneze poporul bulgar contra vo-

FOITA ZIARULUI „EPOCA“

(3)

## BARBU KATARGIU

(Urmare)

II.

Dar literatura era pentru ténérul Katargiu numai o ocupație de divertiment. Ca mai toți bărbații pe stat, el debută prin scrieri streine de politică. Însă jinta sa de căpetenie era politică, și în comitetul societății filarmonice el avu ocazie de a se lega mai strâns cu leaderii opoziției contra guvernului lui A. Ghica. «Malversațiunile zilnice și necapacitatea recunoscută a Principei facuseră să se nască în adunare un partid mare, care censura în public actele lui administrative, care voia domnia legilor și îndrepta o privire severă asupra dilapidațiilor lui. Acest control condus de niște deputați ce se împotriveauă tendințelor coruptoare ale Rusiei, al cărei instrument servii era principele, făcu pe A. Ghica să adreseze adunării un oficiu, în care el semna vederile secrete ale celor trei capi ai partidului național, I. Câmpineanu, I. Russet și Gr. Cantacozino. El invită pe adunare să nu se mai ia

dupe povețile lor și recomandă președintelui să stingă acel spirit primejdios, contra căruia el va fi nevoit să ia măsuri foarte aspre. Dar adunarea respinse acel oficiu cu energie, și, în protestarea ei, ea îl impută nepăsarea și necapacitatea miniștrilor lui.» 1)

La noile alegeri pentru obșteasca adunare, principele puse în joc toată influența și mijloacele sale, ca să facă imposibil pe adversarii săi. Dar măturile mincinoase, calomnia, presiunea administrativă, corupțiunea și intimidarea, fură întrebuințate în deșert; alegătorii, mai bine inspirați de cât guvernul, dederă voturile lor candidaților persecutați de administrație. 2) Katargiu, care de astă dată avea vârsta cerută 3), se așeză în rândurile candidaților opozițioși și câștigă sutrașiile alegătorilor de orașe din Județul Teleorman. Noua adunare era animată de un spirit așa de ostil contra regimului, în cât ea redactă un act de acuzație în regula contra întregii administrații a lui A. Ghica. Art. 54 din Regulamentul Organic îi da dreptul de a «arata Domnului prin anaforale năpăstuirile și plângerile țării, și încă, de va fi trebuința, de a le aduce la mai înalta cunoștință, însemnând mijloacele ce se vor chibzui mai bine spre a

1) Felix Colson, De l'etat present et de l'avenir des Principautés de Moldavie et de Valachie, Paris, 1839, p. 91.

2) Ibidem.

3) Pentru ca se fie cine-va deputat sub Regulament, trebuia să aibă cel puțin 30 de ani.

lor dreptate.» Ea profită cu profuziune de acest drept. Într'o adresă redactată cu multă dibăcie de către boierul Vulpe și de George Bibescu 1), adunarea impută Principelui sub forma de doleanță abuzurile progresive ale administrației sale, și starea de jale a tuturilor claselor populației, nedreptățile din armată și abuzurile revoltătoare ce se făceau cu recrutarea militarilor, lipsa de îngrijire a căilor de comunicație și tot felul de exațiuni ale căror victime erau țărani, venalitatea administratorilor și protecțiunea dată de guvern celor vinovați. Adresa accentua că pretutindenți nemulțumirea este în toate inimile și plângerea în toate gurile, că sfaturile orașenești speculează hrana săracului, că cea mai mare demoralizare domnește în tribunale și în curțile de justiție, că guvernul dă instrucțiuni ce prejudecă cestiunile cele mai grave și influențează conștiința magistraților prin interpretări de legi, cari ataca drepturi dobândite de mai mulți ani, că desordinea cea mai deplorabilă băntue finanțele și că bugetul se soldează cu deficite regulate, în fine că starea generală a țării este de nesuferit și că îndreptarea nu mai poate fi mult timp așteptată. 2)

În desbaterile urmate în sesiunea anului 1842 asupra acestei adrese de doleanță, unică, pe cât știm, în istoria noastră parlamentară, Barbu Katargiu

1) Bolintineanu, Domnii Regulamentari etc. p. 23.

2) J. A. Vallani, Lu Banatice, II. p. 412 sqq.

pronunța discursul său de fecioară (maidenspeech), cu zic Englezii, care produse asupra adunării o impresie năasteptată. Energia frazei simpatia timbrului său, vivacitatea gesturilor și logica argumentării sale, umplură de plăcere și admirație pe auditori. Debutantul abia avea 34 de ani; dar prima sa intrare pe arena politică era un adevărat eveniment. George Bibescu, principele oratorilor români de pe atunci, podoaba și fala tribunei române, încântat de această revelațiune, se duse la ténérul parlamentar și, strângându-i mâna cu căldură, îi zise: «Vere, îți cedez locul meu; m'ai întrecut!»

Această adresă combinată cu alte împrejurări aduse căderea lui A. Ghica. Bibescu, care îi urmă, se aștepta la tot sprijinul din partea lui Barbu Katargiu, ruda și aliatul său în opoziția contra principelui destituit. Chiar în anul suirii sale pe tron, Domnul îl numește director la departamentul dreptății în locul Logofătului Alexandru Racoviță 1), apoi în anul următor, la 23 Aprilie, ziua onomastică a principelui, Paharnicul Barbu Katargiu, după recomandăția Marelui Logofăt al dreptății, Alecu Vilara, este înălțat, «pentru slujbele ce cu răvnă și activitate a săvârșit,» la rangul de Clucer 2), iar, la 13 Maiu același an, Domnul dă ordin Sfatului administrativ să treacă

pe noul Clucer în Archontologie 1). Dar nici legăturile de rudenie în cari Katargiu se afla cu Bibescu, nici onorurile ce acesta îi conferise chiar din cele d'ântăiu zile ale Domniei sale, nu împediară pe Katargiu de a rămânea credincios principiilor sale și de a combate pe Domn în cestiunea Trandafillof și a modificării regimului doțal. Independența caracterului său și patriotismul său luminat nu l'permitea să treacă sub tăcere două măsuri, din cari cea d'ântăiu putea aduce aservirea politică și economică a țării către Rusia, iar cea de a doua era o măsura personală și contrarie or căru principiu de justiție. De regulă opozițioștii sunt simpatici publicului, și această împrejurare unită cu elocința sa pusă în serviciul unor cauze drepte îl făcea foarte simpativ tinerilor din colegiul St. Sava. Aceștia se uitau cu o admirație specială la dânsul, de câte ori el trecea în elegantul său echipagiū spre a se duce la ședințele Obșteștii Adunări.

(Va urma)

1) Buletin, 1843, Iulie.

2) Ibid., 1844, p. 143.



PUBLICITATEA  
ZIARULUI „EPOCA”

Tirajul 6 000 de foi

ANUNCIURI SI RECLAME

Anunțuri pe pagina IV, linia 30 bani  
Anunțuri și reclame pe pagina III linia 2 lei.

înțel și fără protecțiunea Rusiei, dupe experiența făcută prin lovitură de stat de la 21 August? Dacă principele Alexandru de Battemberg, care era iubit de poporul său și care avea împrejurul capului său aureola victoriei de la Slivnița, n'a putut rezista înfrângerii rusești chiar fiind susținut de unele puteri, nu și poate închipui cine-va un principe strein, «s'a aiba curajul d'a veni în Bulgaria în mijlocul unei situațiuni atât de tulburate și să ocupe tronul fără consimțământul Rusiei.

Nu mai e nici o îndoială; Bulgarii vor fi siliți să se supună și rezistența pe care o opun Rusiei nu poate avea alt rezultat de cât să prelungească starea de criză care apasă asupra Bulgariei de atâta timp. Chiar puterile care păreau că susțin atitudinea adoptată de guvernul regenței în fața Rusiei, stătuiesc astăzi pe Bulgari, d'a ceda; O depeșă a Agenției Havas sosită ieri de la Londra anunță că guvernul englez a dat Bulgariei sfatul d'a se supune fără condițiuni, pentru a evita o ocupațiune rusească, aruncând toată răspunderea asupra puterilor semnatare ale tratatului de la Berlin. În fața acestei abțineri a Angliei și a susținerii fățișe dată de principele de Bismarck politicii rusești, e probabil că o intervenire armată din partea Rusiei va fi înălturată. Căci, ce nevoie ar avea Rusia d'a ocupa Bulgaria din moment ce poate obține tot ce vrea prin mijloace pacifice? De aceea știrile ce soseser în privința pregătirilor de rezboaiă ale Rusiei și a trimiterii unei escadre de la Sevastopol la Varna nu ne par atât de îngrozitoare.

Ele sunt mai mult menite a exercita o presiune și mai mare asupra marelui Sobranii și guvernului regenței. Rezultatul cel mai probabil va fi o schimbare de guvern la Sofia. Îndată ce regența se va retrage și un guvern favorabil Rusiei va fi stabilit în Bulgaria, pericolul unui conflict armat va fi înălturat pentru moment.

CRONICA TEATRALA

HAMLET! MACBETH!

Un scriitor francez de mult talent sarcastic, d. Eugene Labiche, a pus în scenă pe un burghes din Paris, care vâzând marea pentru întâia dată în

viața sa, își exprimă admirația, prin următoarele cuvinte pline de naivitate: «Frumos lucru marea! Dar ce multă apă! Ce multă apă!»

Parte din persoanele care asista la reprezentația dramei lui Shakespeare Hamlet, își amintesc pe burghesul în chestiune, când îl aud zicând: «Frumoasă dramă Hamlet, frumoasă dramă! Dar ce mult sânge! Ce mult sânge!»

E de neîgăduit că otrava, loviturile de spadă, șiroaiele de sânge, scenele de nebunie, nu lipsesc de la începutul până la finele dramei și că metoda autorului de a ucide atâta lume poate să pară prea furioasă, pentru spectatorii slabi de inimă care fug de emoțiunile ce sdruncină moralul.

Dar spectatorul care urmărește cu toată mintea desvoltarea scenică a dramei lui Shakespeare, spectatorul care vede cu căli dușmanii puternici are să lupte Hamlet, și prin ce mijloace a fost depărtat de la domnie, spectatorul care știe ce împrejurări dramatice au dat naștere acestor desnodăminte, nu poate de cât să găsească naturală moartea fiecărui din complicit, moartea chiar a eroului răsunător.

Ar fi oare natural ca Hamlet să mai trăiască după ce a provocat nebunia Ofeliei, după ce a ucis pe Polonius și Laerțiu, după ce a lovit pe unchiul său și a fost martor la agonia mamei sale?

Neapărat că nu! Hamlet trebuie să moară spre a rămâne o figură simpatică, spre a nu trece drept un monstru; o dată misiunea sa îndeplinită, o dată uciderea părintelui său răsunată, Hamlet trebuie să piară, nu poate să mai trăiască în mijlocul atâtor cadavre!

Drama lui Shakespeare, se jucase anul trecut mult mai bine de cât anul acesta; d-na Notara juca rolul reginei Danemarcel, d. Notara pe acel al lui Laerțiu și d. Gr. Manolescu ajutat de artiști de frunte, se simțea mai tare mai sigur de rolul său de cât Duminecă seara. Artistul or cât ar fi de bun, suferă îndată ce n'are în fața sa un actor în stare să l' dea replica cum se cade.

Când juca dinpreună cu d-na și d. Notara, Gr. Manolescu se simțea stimulat, când e alături cu d-na Pătrașcu și C. Costescu, fără voce nedibăcia, nepriceperea acestora sfârșește prin a l' necaji.

Adevărul e, că de când trecem n'am văzut o regină, fie chiar a Danemarceli, care să miorlăie într'un mod mai plicicos de cât d-na Tudora Pătrașcu. M'am adus aminte de astă primăvară, când cu același organ, o auzeam zicând: «Cumpărăm un bilet pentru beneficiul meu!»

Ofelia avea o frumoasă rochie albă, avea frumoase floricele în par, dar d-na Aristița R. Manolescu, mai avea și alte calități pe scenă.

Am un necaz nespus pe Shakespeare pentru că a lăsat să trăiască pe Laerțiu șase acte. Ar fi trebuit să se gândească la d. C. Costescu, de vreme ce d. Notara găsește că acest rol e prea mititeluș pentru talentul d-sale.

Dacă reprezentația lui Hamlet a lăsat pe ici pe colo câte ceva de dorit, cel puțin drama Macbeth jucată Marți seara a reușit într'un mod nepomenit!

Publicul a rîs de la început până la sfârșit, ceea ce dovedește că era mulțumit, sau că a ajuns sceptic și curgea sângelui nu l' mai face efect. Această ilaritate ar mai putea dovedi că francezul are dreptate când zice că: «le sublime est prêt du ridicule!»

Adică, în realitate pentru ce ne am supăra când se joacă pe scena teatrului național câte o parodie a lui Macbeth!

Nu era spre pilda plăcut și hazliu lucrul să vedem pe o lady Macbeth semănând păpușelor cu mașină care zice «Papa! Mama! Îndată ce întorc cheia! Nu era nostim d. Cărja nenorocitul Banco, rămând fără perucă în cap și pierdându-și chivara!

Nostim era, dar mi'a fost teamă să nu'mi perd și eu pălăria, și de aceea am plecat în grabă.

D. R. R.

TELEGRAMS DIN STREINATATE

Târnova, 31 Octombrie. — Duce ultimul generalului Kaulbars, bulgarilor s'au convins că toate puterile și chiar Austro-Ungaria, au învoit Rusiei d'a ocupa Bulgaria. În vederea imposibilității d'a se opune cu arma în mână, nu rămâne bulgarilor, vâzându-se părăsiți de întreaga Europă, de cât d'a lăsa se se facă ocupațiunea. Nici nu mai e de așteptat ca Bulgaria să se mai opună, dacă puterile interesate nu vor declara că vor împiedica o ocupațiune rusească.

Berlin, 30 Octombrie. — În privința ultimelor note a generalului Kaulbars care e considerată ca un ultimatum, Ziarul «Kreuzzeitung» scrie:

Gravitatea situațiunei ar fi neîndoielnică dacă generalul Kaulbars s'ar afla în acord cu cabinetul din Petersburg. Sus zisul ziar și exprimă temerea că Rusia va recurge la violență chiar fără pretezte. La Constantinopol e mare sfială din cauza trimiterii năvitor rusești. Se zice că Gaidan ar fi însărcinat să se informeze despre misiunea năvitor rusești.

«Kreuzzeitung» mai comunică că d. Karaveloff s'ar fi împiedat cu inamicul lui de moarte, d. Zancov, și că ar fi gata ca după căderea regenței să primească ministerul cu sprijinul generalului Kaulbars.

Londra, 1 Noembrie. — Astăzi dupe amiază a avut loc primul consiliu de miniștri, de la amânarea parlamentului și a ținut trei ore. În timpul discuțiunei, secretarul de Stat la externe, lordul Idlesleigh a părăsit ședința pentru a conferi cu ambasadorul Turciei și al Italiei.

Ambasadorul contele Hatzfeld a avut azi o lungă întrebvire cu lordul Salisbury.

STIRI MARUNTE

Consiliul Comunal se va întruni azi, pentru a discuta darea de seamă făcută de o comisiune specială, privitor la gestiunea actualului consiliu comunal.

Ateneul Român. Afăm, că Duminică 26 Octombrie în ziua de Sf. Dumitru va avea loc la orele 2 p.m. punerea pietrei fundamentale a edificiului Atheneului Român (dosul Episcopiei). Atragem atențiunea cetitorilor noștri asupra loteriei a cărei tragere va avea loc îndată după vînzarea celor din urmă bilete, al căror număr este foarte mic și cari bilete se găsește de vînzare la Banca Națională și sucursalele sale precum și la diferite instituțiuni din țară.

Trenul fulger care a sosit azi în București a avut o întârziere de o oră și jumătate.

Inspectie. D. General Cretzeanu, Inspector al cavaleriei, dinpreună cu d. Colonel Logadi, care plecaseră ca se facă o anchetă la Nucet, s'au reîntors în Capitală.

Plecări și sosiri. D. Lupu Costache, Prefect de Covurlui, s'a reîntors azi la Galați.

D. Politimos, directorul penitenciarilor a plecat la Piatraești, într'o anchetă. D. general Berendei a plecat azi pentru a inspecta linia de drum de fer Costești-Turnu-Măgurele.

Incendiu. Afăm că la Turnu-Severin un mare incendiu a izbucnit în port. Mai multe magazii ale societății de navigațiune sunt în flăcări. Detaliu ne lipsesc.

ULTIME INFORMATI

Gazetele guvernamentale vroind cu orice preț să se facă pe lume să creadă că sunt desbinări în rîndurile opozițiunii se agată de astă dată de faptul că manifestul partidului liberal conservator nu e iscălit și de d. D. Brătianu. Iscușiții noștri confrăți ar fi trebuit mai întâiu să știe că d. D. Brătianu nu e membru în partidul liberar conservator.

Fiind însă că doresc atât de mult să văz și iscălitura d-lui Dumitru Brătianu fratele mai mare al președintelui consiliului, fost președinte al camerei și fost prim-ministru, le făgăduim că nu vor avea să aștepte mult și vor vedea pe toți șefii Opozițiunii unite iscălitind manifestul coalițiunei.

În ajunul alegerilor, Consiliul Comunal ține ședință aproape zilnic, în care rezolvă chestiuni ca următoarele: liberare de cautiuni percepturilor, sub cuvânt că inspiră ei desulă încredere și fără garanții; preoților li se promite reparația Bisericelor; particularilor îndoiși espropriieri; altora că li va construi locurile de scoale; funcționarilor mărirea lefurilor. Ospelul comunal e plin de dimineață până seara cu acest fel de solicițatori.

E lesne de făgăduit: vom vedea însă dacă starea casei comunale le va permite să se ție de făgăduială și după alegeri.

D. Sturza, ministrul cultelor și instrucțiunii publice, a rugat pe d.

Vizanti, raportorul comisiunii pentru elaborarea proiectului de lege pentru reforma învățămîntului, ca să și termine lucrarea și să l' nainteze pentru a se supune consiliului de miniștri.

În momentul din urmă primim următoarea telegramă din Tunu-Măgurele:

La alegerile delegaților pentru comună, lista opoziției a trecut cu o majoritate zdrobitoare de 104 voturi din 150 votanți.

Mavrodineanu, Florea, Caragea Carafu.

Iar s'a schimbat candidatul guvernului pentru postul de primar la consiliul comunal în Capitală. Să zice că de astă dată guvernul ar voi să susție candidatura d-lui Polizu Micșunescu.

D. Fleva, venind la Clubul Unirea a luat parte er la discuțiunea Comitetelor Unite privitoare la alegeri.

D-sa a exprimat decisiunea d'a lupta lături cu cele-lalte forțe ale opozițiunei.

Ni se spune că d-nii deputați Vidrașcu și Vilner au de gând să combată la alegerile din Bacău lista patronată de guvern.

Se mai zice că se va constitui în vederea alegerilor comunale un comitet compus din d-nii Ernest Sturdza, C. Tulbure, Vidrașcu și Vilner.

ULTIMA ORA

Viena, 3 Noembrie. — «Noua Presă Liberă» află că toți vice-consulii au plecat din Sofia pentru a se duce la Tirnova.

Vice-consulul Austro-Ungariei, contele Starzeuski, a fost atacat de briganzii în timpul călătoriei sale.

Berlin, 3 Noembrie. — Ziarele liberale-conservatoare blamează atitudinea recentă a Rusiei.

«Gazeta de Voss» spune că Rusia nu și dă măcar osteneala spre a găsi pretezte pentru a interveni.

«National Zeitung» găsește stranii ca nici un agent al marilor puteri să nu fi știut a raporta or ce ar fi în privința pretinselor violente exercitate de Bulgari, contra supușilor ruși.

New-York, 3 Noembrie. — D. Kevitt, democrat a fost ales primar al orașului New-York.

Bangun, 3 Noembrie. — Insurgenții birmani au masacrat un comisar englez și escorta sa compusă din 20 de oameni.

D. C. COSTA-FORU  
ADVOCAT

8—10 dimineața, 6—8 seara  
pe Aleul Mitropoliei N. 3

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

25

JULES MARY

PRIETENUL BARBATULUI

(Urmare)

Berthe-Catherine pleca a treia oară, dusă de visele puternicilor sei mateloși. Ea se opri, după ce trecu puțin de țerm.

Apoi, acei cari se aflau pe dinșă arătară pumnul spre locul unde sta Holgan. Intinericul era mai slab. Marea era acoperită ca de o piclă cenușie din care mateloșii apărau ca niște umbre mai negre. El ședeau pe banca lor, cu pumnii ridicaiți:

— Mișelule! mișelule!

Marea devenea complicele lor. Ea tăcu până ce insulta această, de două ori repetată, se auzi departe și ajunse până la desperații dupe Speranța; s'ar fi zis că voia să se bucură de înjosirea aceluia care o domolise atât de multoror; să resbuna infernal ca o flința vie, gânditoare, cu judecată și fatală.

Apoi valurile se împinșeră unele pe altele, să rupseră unele pe altele, și mugetele lor îngrozitoare acoperiră țipetele acelor cari blestemau.

Berthe-Catherine nu se mai vedea.

— Vor scăpa Speranța, zise cine-va. Și mulțimea reînvia ideea aceasta.

Vai! batelul fu de a treia oară învins de valuri; să întoarse; doi mateloși perise, smulși dupe banca lor de un talaz; murise strigând: «Mișelule!» și vîntul adusesse până la Holgan, rece și impasibil, ultimul lor blestem și vaețele agoniei lor. Holgan își ținea brațele lipite de corp și capul plecat pe pept. Mulțimea se depărtase de el ca de un afurisit. Stătea singur, în umbră, ca un țnger al rîului; nu mai vedea, nu mai privia la nimic, plîngea, și lacrimile sale erau atât de dure-roase că l' ardeau ochii. El ardeau pe el însuși. De-odată tresări.

În urma lui cineva l' luase mîna, o mîna mică de femeie strîngea pe a sa și el tresărise, fiind că își amintise scena după malul mării, cu câte-va zile mai înainte, acea frunte aprinsă care se rezemase pe mîna lui și acele lacrimi care îl udase.

Inturnîndu-se văzu pe Therese...

Auzise că l' blestemă, îl căutase, îl găsisse. Jean era deprins să văz în întunec.

Theresa era atât de palidă că îl fu frică.

— O! Doamne! doamne? zise el.

Theresa, îl arătă întinzînd brațul, marea furioasă și l' spuse numai un cuvînt, încet:

— Trebuie, Jean, trebuie!

Și acest cuvînt, or cât de încet îl spuse ea Holgan îl auzi cu tot vuetul furtunei.

— Bine, zise el, bine, Theresa dacă trebuie!

Și să cobori spre mal, cu spetele încovoiate; asculta ca o mașină, fără conștiință și fără cugetare.

Dintr'un salt ajunse în batel și apucă în mîna cărna, îndoiindu se ca un luptător.

Marinarul care l' insultase tăcea.

— D zeu să ne ajute, zise el serios ne vom perde în valuri sau vom scăpa Speranța.

Din două lovituri de lopeți, Berthe-Catherine ajunse în mijlocul vijeliiei; Jean rămase în picioare, neclintit ca o punte de fer; valurile îl sguđuiau fără al putea da jos; marea îl arunca spuma ei în față, și tot susflășită, tot cugetătoare, își îndoia furia ca să poată învinge pe dușmanul ce voia să l' răpească victimele. Și de astă dată Theresa, să rugă în genunchiată: «Te salut, Mario, plină de har, Domnul este cu tine, tu ești binecuvîntată între toate femeile, și Isus, fructul măruntaelor tale e binecuvîntat.»

Speranța era gata de peire. Mateloșii n'o mai dirija. Nava mergea în plata vîntului; valurile mătura puntea stricînd și dărîmînd tot; oamenii se legase cu frînghiile ca să nu fi eluși înainte; Speranța era cu totul stricată.

Furtuna izbucnise de odată, și precum să întâmplă în tot-d'una pe marea Mănecei ajunsesse după câteva momente la o intensitate colosala.

Gilbert, de la cele întâi suflări a le vîntului, văzuse ce mare era pericolul

— Dacă nu ne va veni în ajutor un batel, suntem perduți! îl zise el.

Și să uită cu milă la Catherine care era expusă să moară tînară și frumoasă: întru cât îl privea, Gilbert nu se temea de nimic. Să născuse dintr'o familie de marinari. Îș păstra sângele rece, stînd vesel și zîmbitor. Petrecuse o zi minunată. Cerul le fusese complice. Viața și fericirea lor erau să încezeze de odată?

Cînd noaptea îl surprinse, cînd furtuna începu să mugească la urechele lor, scuturînd Speranța ca pe o jucărie de copil, Gilbert zise Catherinei:

— Ai curaj și putere?

— Da, cât timp voi fi cu tine.

— Suntem în pericol.

— Am înțeles-o, fi sincer, pozițiunea noastră este desperată?

— Nu, dacă vom avea ceva noroc, dar Speranța e slabă și nu cred să poată rezista la niște asemenea asalturi. El tăcu. Un trosnet sinistru îl întrepruse. Pali și se repezi pe punte; Lecroisy și Frénoy disparuse în mare, cărna se stricase; Gilbert să întoarse, luă pe iubita sa în brațe, nu mai zîmbea acum.

— Ai curaj și putere?, zise el a doua oară.

— S'a sîrșit, nu l' așa?

— Nu mai avem decît o speranță, să ne vie în ajutor un batel de la Dieppe.

Ea tresări.

— A! murmură ea, un batel care să ne scape, înțelegi tu?

— Da, dacă vom fi scapați, vom fi poate scăpați de... de el!

Nu cuteză să pronunțe numele lui Holgan. El tăcuse. Valurile sguđuiau și răstogoliau Speranța, așa că nu mai puteau sta în picioare; stăteau în genunchi, îmbrățișaiți, cu jumătate de trup în apă.

— Scăpați de dînsul, repeta ea, de dînsul.

Tremura.

— Ți-e frică?

— Nu. Ce-m' ai passa de moarte, dacă veți muri cu mine? M' ai e frig, atîta tot; apa asta e înghețată.

Mantia sa atârnată într'un colț, nu era miuită încă. O acoperi cu dînsa! Ea ridică poalele mantiei și învâli cu dînsese pe iubitul ei. Aproape unul de altul, respirațiunea lor se amesteca, buzele lor să atîngeau, fără ca ei să gîndească a se sîruta, mînele lor erau umede. Dinții Catherinei erau încleștați; ea tremura grozav; toți nervii sei se revoltase.

— Catherine, mă ierți că nu te pot scăpa?

— Te ierți și te iubesc, m' ai făcut fericită, te iubesc. De cînd sunt a ta am trăit mai mult decît în toată viața mea.

— Scumpa mea! murmură el.

(Va urma)



**REGIMUL DE LANA**  
AL  
**PROFESORULUI DOCTOR JAEGER**  
*Recunoscut ca cel mai excelent*  
MEDALIA (CUM IN URMA), DE J. RUL MEDICAL D.N. LONDRA CU  
**MEDALIE DE AUR**

Sub-semnalul având numai noi singuri dreptul de a fabrica vestimintele de lână ce se poartă pe dedesupt vestimintele zise Normale, precum și cuverturile de pături în lână curată de Cămilă, garantând contra răceii și a reumatismului.

*Delarăm că nu recunoaștem ca veritabile de cdt flanelele ce se găsesc în magazinul*

**AUX**  
**QUATRE SAISONS**

72, CALEA VICTORIEI 72 VIS-A-VIS DE PALATUL REGAL  
D<sup>a</sup> JAEGER W. BENDER'S Soehne STUTTGART.

**EREZII L. LEMAITRE SUCCESORII**  
**TURTORIE DE FER SI ALAMA - ATELIER MECANIC**  
BUCURESTI, — CALEA VACARESTI 251, — BUCURESTI



Se însărcinează cu construcțiunile de turbine și mori cu prețuri mai reduse de cât acele din Viena și Pesta.

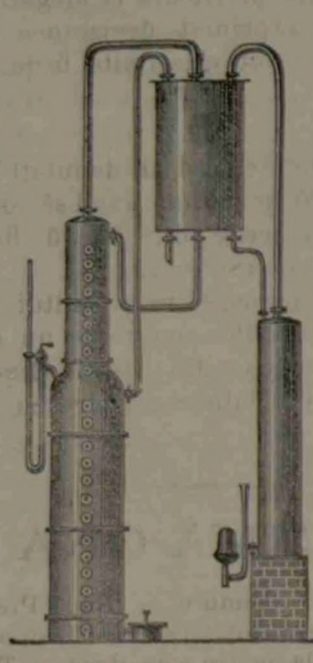
**PREȚUL**  
Unel mori cu 1 piatră de 36 lei 1900, cu 1 piatră de 46 lei 2100, cu 2 pietre 36 lei 3600, cu 2 pietre 42 lei 3800.  
Esecutează repede ori-care lucru de turnatorie sau mecanică; precum; olane simple și ornate.  
Mare asortiment de mobile pentru grădini, armamente pentru grajduri și teascurl de vin etc.  
Mare deposit de fer, raiuri pentru vagonete dăcaville, tzeve de tuci. Mare asortiment de pietre de moara. La Ferté-sous-Jouars.

**AVIS IMPORTANT**  
PENTRU  
**D A M E**

A aparat de sub tipar carte intitulata:  
**TOALETA FEMEILOR**

care tratează despre înfrumusețarea feței cu substanțe simple naturale, recomandate de igienă și medicină. Această carte necesară oricărei doamne cuprinde peste 100 rețete, de cari se poate folosi cu succes pentru înfrumusețarea feței, conservarea părului, disparițiunea peștelor, curățirea și soliditatea dinților. Toate aceste rețete prescrie de cel mai celebri autori medicali și de practica casnică atât acea veche cât și cea nouă, oferă cea mai mare garanție de eficacitate lor. Prepararea lor se poate face chiar în fie-care casă, căci substanțele necesare sunt arătate în mod cantitativ.  
Lipsa unei asemenea cărți era mult simțită și aparițiunea ei, de astăzi, o face chiar a fi prenumărată între cele d'antîi cărți de igienă în limba română. Cu acesta doamnele vor fi scăpate de întrebuintarea apelor, alifetelor și pozilor, ce se găsesc în limba română, și cari în genere nu fac de cât distrug înfrumusețea naturală și cauzează pierderi ireparabile.  
Această importantă broșură eșită de sub editura librăriei Universale «ZACHARIA NICOLAU» din Ploesti se vinde la acest magazin pe minimul preț de 50 bani exemplarul. În București de vânzare la Librăriele E. Graeve, I. Haimann și Leon Alcalai.

**MORI**  
FABRICI DE SPIRT  
**APARATE DE COGNAC**  
SI DE  
**TZUCA TARE (SLIBOVITZA)**



*Pietre de Moara, curele și toate uneltele și accesoriile pentru exploatarea Fabricelor. Pretzu corect și catalogu se trimite la cerere franco.*

**ALBERT BAUER**  
INGINER SPECIAL  
București, Strada Colței No. 49

Medallade aur, Expozițiunea Cooperatorilor 1883 PENTRU CULORI  
**MAGAZINUL**  
**D. I. MARTINOVICI**  
No. 2, Strada Carol I, No. 2

Recomanda onor. public asortimentul său de culori. Aceste culori cu lustru durabil se usucă repede, nu dau nici un miros și sunt mult mai superioare tutulor Fabricatorilor existenți.

**— Pretul : 3 fr. kilogramul —**

**M. SCHWARTZ**  
**OPTIC**  
STRADA CAROL I, NO. 22

Ochelari cu sticlele cele mai fine, fabricati după indicațiunile medicilor oculisti. Conserve de toate nuanțele pentru îndulcirea luminei, asemenea și tot felul de Barometre, Termometre și grade medicale. Diferite măsuri metrice etc., cu prețuri foarte moderate.

**LA ORASUL VIENA**  
**A LA VILLE DE VIENNE** vis-a-vis de Lib. Soce

Recomandam onorabilei noastre clientele pentru lefinatate și soliditate următoarele noutăți:

Rufarie pentru Doamne și Domni.  
Fete de masa, servete și prosoape de pânza.  
Olanda veritabilă de Belgia și Rumburg.  
Madapolam francezesc de toate calitățile și lațimile.  
Batiste de olanda și de lino albe și colorate.  
Ciorapi de Dame și Domni de Fil d'Ecosse, de bambac, de lână și de matase.

Flece, camasi și iese de lână după sistemul profesorului Dr. G. Jaeger.  
Gulere și manșete de olanda ultimii fason.  
Mare asortiment de cravate ultimii fason.  
Corsete francezesci cu balene veritabile.  
Trousouri complete pentru fidantii.  
Layette și Trousouri pentru copii.  
Trousouri pentru pensionate, otelari și restauranțuri.

Avem onoare a informa pe clientela noastră ca a apărut CATALOGUL NOSTRU ILLUSTRAT SI VA FI TRIMIS ORI-CUI VA FACE CERERE.

**LA ORASUL VIENA**  
CALEA VICTORIEI, PALATUL «DACIA-ROMANIA»  
vis-à-vis de libraria Socec

**MARE SUCCES!**  
INVETATORUL POPULAR

Publicare limbistică săptămânală.  
Metodă pentru a învăța singura scrie și a vorbi limba franceză.  
Subscripțiune pentru curs complet l. n. 30.  
Abonament pentru două luni l. n. 5.  
Se trimite după cerere un numer specimen contra 0,25 bani în mărci postale.  
A eșit de sub tipar No. 6

**BUCURESTI**  
ADMINISTRATIA  
STRADA DOROBANTILOR, N. 133

**CASA DE SCHIMB**  
**I. M. FERMO**  
— 27, STRADA LIPSCANI, 27. —  
CURSUL BUCURESTI  
de la 21 Octombrie 1886

5 0/0 Renta amortisab.	94 1/2
5 0/0 " perpetua . . .	92
6 0/0 Oblig. de Stat. . .	88 1/2
6 0/0 Ob. de Stat drum de fier. . . . .	
7 0/0 Scriș. func. ruraie	104
5 0/0 " " " " " " "	87 3/4
7 0/0 " " " " " " "	101 1/2
6 0/0 " " " " " " "	93 1/2
5 0/0 " " " " " " "	84 1/2
8 0/0 Imprumutul cem. Ob. Cas. pens. (1.10 dol.)	75 1/2
Imprumutul cu premie	48
Actiuni bancii nation.	34
" " " " " " "	102
" " " " " " "	270
" " " " " " "	212
Argint contra aur. . . .	16 1/4
Bilete de Ban. cont. aur	16 1/4
Florini austriaci, . . . .	2.04

**SCHIMB . . . . .**

Paris 3 luni . . . . .	100 1/4
" la vedere . . . . .	34
Londra 3 luni . . . . .	25.35
" la vedere . . . . .	
Berlin 3 luni . . . . .	1.24 1/2
" la vedere . . . . .	
Viena la vedere . . . . .	2.03 1/2

**DE INCHIRIAT** chiar d'acum casele Costa-Foru din Baliste, Strada Scaunelor No. 46.  
**22 Camere** deosebit de dependințele: grajd, șopron, cuhnie, spălătorie și alte trei camere și grădină spațioasă.  
Doritorii pot visita casele în toate zilele. Pentru condiții a se adresa la d-nu C. G. Costa-Foru 3, Dealul Mitropoliei, sau la redacția Epocet.

**DE INCHIRIAT** Casa din str. Sf. Sfinții Apostoli No. 42 cu două Etajuri aproape de Cheurl. Curtea foarte spațioasă. Doritorii să se adreseze Calea Victoriei No. 74. 100

**DE INCHIRIAT** Casa din Strada Bibescu Vodă No. 4.

**DE INCHIRIAT** chiar de acum casa d-lui V. Hioți din Str. Luterană 15, mobilată și nemobilată având 22 camere, grajd de 10 cal, șopron de 6 trăsuri, 2 pinișe, 1 puț și grădină cu 2 pavilioane. Doritorii se vor adresa la d-nu proprietar în toate zilele de la orele 8 de dimineață până la (5 seară. Asemenea și de arendal de la Sf. Gheorghe viitor moșia d-sale Copaciu din districtul Vlașca pl. Călniște.

**CASSA DE SANATATE**  
— BUCUREȘTI —  
No. 41, Strada Teilor, No. 41

Luând administrația casei de sănătate din București, aduc la cunoștința generală că de azi înainte începe a funcționa; ori-ce persoană bolnavă are dreptul de a reclama pe medicul care voește din acel ce ați aderat a fi numărăți între medicul corești și consultați.  
Sarcina de medic permanent al Casei a bine-voit a o lua d-l Dr. Teodorescu Florea asistat de d-l Dr. P. Manea și ca moașa d-na Elise Hasan.  
Pentru prospect sau alte informații se pot face cereri înscrise (francate) sau de a dreptul în localul Casei către sub-semnatul

Director: **G. I. Livezeanu.**

1886 Octombrie 1.

**PRIMUL ATELIER DE TEMPLARIE**  
**S. EMANUEL**  
No. 4, Str. Luterana, No. 4 colțul Stirbey-Voda

Efectuiază ori-ce mobilă sculptată și nesculptată pentru Saloane, ca-mere de culcare buroari etc.

**SPECIALITATE DE LAMPEURI**  
Deposit de mobile cu prețuri excepționale.  
Comandele se efectuează prompt după modele.

**OCUPATIUNI** Un bun Calificat grațios și dând câte-va ore libere, doresc a le întrebuinta, pentru un onorariu modest — A se adresa la **Oficiul de Publicitate «Romania» 18, Strada Academiei, București.**

**VIN VECHIU** din Vilele Slatineanu de la Valea Călugărească de vânzare 8 FRANCI YADRA în Strada Mineriei No. 4.

**PREȚIURI FOARTE REDUSE**  
**SINGURUL DEPOSIT AL ADEVERATELOR SOBE**

Se găsește numai la succursala generală în București, strada Lipscani No. 96, lângă Banca României

**Fabrica pentru SOBE-MEIDINGER**  
**H. HEIM, Viena-Dobling**

**C. WALTER**  
Are onoare d'a informa numeroasa sa Clientela, că a deschis și în  
BUCURESTI, No. 41 CALEA VICTORIEI, No. 41  
**CASA DE CROITORIE**  
Care va funcționa în aceleași condițiuni ca și aceea din IAȘI. 162

**SOCIETATEA DE BASALT ARTIFICIAL SI DE CERAMICA DE LA COTROCENI**  
Societate anonima cu un capital de 1,500,000 fr. întreg varsat

Usina situată la București, Cotroceni, Șoseaua Pandurilor, peste drum de Asilul ELENA, legată cu calea ferată prin stațiunea Delu-Spirea.  
DIRECȚIUNEA SI DEPOSIT PRINCIPAL IN BUCUREȘTI, STR. BIS. ENI, 6

Adresa telegrafica: **BASALT, Bucuresti**

**DEPOSITE SECUNDARE**  
In Bucuresti, Calea Griviza, No. 66. — In Braila la D. G. Grosovich, piata Sf. Arhanghel. — In Craiova la D. G. Poumay, banquer.

Industria Națională ale cărei produse au obținut la Expozițiunea Cooperatorilor din București cea mai mare recompensă:  
**DIPLOMA DE ONOARE CLASA I-A**

Estras din prețurile curente pentru Bucuresti

FELUL MATERIALULUI	Nr. bucatilor necesare pentru unitate de masura	PREȚURILE			
		Cal. 1	Cal. 2	Cal. 3	
Pavele pentru bordure	lam. l.	10 350	4.25	325 4.00	300 3.75
Pavele pentru pavagiu	lam. p.	50 270	15.00	250 14.00	230 13.00
Lespezi pătrate	lam. p.	25 380	11.00	360 10.50	320 9.50
Pătrate felurite	lam. p.	30 240	10.00	210 9.00	180 8.00
Borduri de grădină	lam. l.	10 150	—	130 —	100 —
Caramizi refractare	lam. c.	420 320	—	—	—
Caramizi cu 6 găuri	lam. p.	80 65	—	—	—

Se aduce la cunoștința Onor. Public că în București și Orașele în care eșcută lucrări pentru Comună, Societatea se însărcinează și cu eșcutarea, garantând întreținere a un an și că se mai adă la usină materiale vechi și disforme

**— CU PREȚURI FOARTE REDUSE —**

**ATELIER MECANIC**  
**P. KEILHAUER**  
No. 59. — Strada Isvoru, — No. 59

Recomand atelierul meu cu Pompe de toate sistemele, Fântâni d'applique și Borne fontani, Canale (robinete) de tot felul Tuburi de fer, tuci și plumb.  
Tuburi speciale pentru latrine și scurgeri cu accesoriile, sgehaburi de coborire inodore, capace de hasnale etc.

**MARE DEPOSIT DE FONTA ORNAMENTALA**  
Vase, soeluri, abusuri banei de gradina, grilaje de Ingrădit morminte, pilasturi, Tuburi pentru sondage și caudeliabri.

**TUBURI, INSTALATIUNI COMPLETE DE BAI CONDUCE DE RPA** (151)

**MARELE**  
**HOTEL DE FRANCE**  
— BUCUREȘTI —  
No. 5, CALEA VICTORIEI, No. 5.

Cel mai mare și elegant otel din Tară, situat pe calea Victoriei în fața Stradei Lipscani, din nou clădit, având patru fațade, ast-fel în cât toate ferestrele răspândesc în stradă. — Cu desăvârșire nou montat, după stilul cel mai modern, având restaurant și cafenea foarte spațioasă, bere și alte conforturi, — curățenia cea mai exemplară. — Salon pentru soarele, nunți, banchețuri și altele. — Toate lucrurile de consumația de prima calitate, prețurile moderate și serviciul cel mai prompt.

**PH. HUGO**  
ANTREPRENOR  
PROPIETARUL HOTELULUI N. 50 DIN BRAILA

**GALATI, HOTEL EKSTEIN, GALATI**  
**HOTEL EKSTEIN**  
— GALATI —  
— STRADA MIHAI BRAVUL —

Recomand Onorabil. voiajorilor Hotelul meu nou construit și mobilat, situat pe str. Mihai Brav (Cuză-Voda), care oferă toate avantajele necesare interesei Onor. Public fiind situat aproape de Gara, Tribunalul, Curtea de Apel și în centrul Orașului. Tot odată serviciul e foarte prompt, camerele spațioase și bucatărie aleasă. Iar prețurile cele mai moderate. (167)

**GALATI, HOTEL EKSTEIN, GALATI**